

中国地方风物传说之八



廬山的傳說

LUSHAN DE CHUANSHUO.

中国地方风物传说之八

庐山的传说

熊倡琴 肖士太 编

上海文艺出版社

责任编辑：钱舜娟

装帧、插图：张 恢

中国地方风物传说之八

庐 山 的 传 说

熊倡琴 肖士太 编

上海文艺出版社出版

(上海绍兴路74号)

新华书店上海发行所发行 上海翔文印刷厂印刷

开本 787×930 1/32 印张 8 插页 12 字数 121,000

1983年6月第1版 1983年6月第1次印刷

印数：1—31,000 册

书号：10078·3413 定价：(软精) 0.78 元

前 言

横看成岭侧成峰，
远近高低各不同；
不识庐山真面目，
只缘身在此山中。

这是我国宋代著名诗人苏东坡游览庐山时写下的脍炙人口的诗篇。诗人以富有哲理的语言，形象的描绘，给庐山变幻莫测的云雾、奇峭的山峰、秀丽的风物，以及众多的名胜古迹，涂上了一层“难见庐山真面目”的神秘色彩，自古以来吸引着多少爱好游览的人们。

庐山是我国著名的避暑游览胜地，具有悠久的历史，被誉为长江与鄱阳湖之间一颗灿烂的明珠。唐代著名诗人白居易曾发出“匡庐奇秀甲天下山”的由衷赞叹。它的每一座山峰，每一处悬崖，浩瀚的云海，和那“疑是银河落九天”

的飞瀑流泉，以及三百余处风景名胜，都是令人神往的；围绕这些多姿多彩的山川风物，流传于民间的许多生动瑰丽的传说，也是十分珍贵的文化遗产，为世人所瞩目。

从这些优美的民间传说中，可看到我们祖先那种伟大、坚强、善良、高尚的情操和对自由美好生活的向往。它有助于我们了解庐山的历史、文化、风土、人情，给人们以丰富的知识和美的享受，使我们更加感到伟大祖国江山如此多娇，如此可爱。

本集所搜集整理的作品，以具有庐山特点的风物传说为主，同时也根据旅游区的范围，兼顾九江、星子、湖口和彭泽等地的部分风物传说。所选作品，除已注明搜集整理者的几篇以外，其他各篇均是我们整理的。整理时大致有这样三种情况：一是据某一口述者的口述记录整理的；二是综合整理的，因为有的传说流传广泛，早已家喻户晓，我们听到的、搜集到的材料也较多，已分不清谁是口述者了；三是根据多方面的资料，并结合群众的一些口头传说整理编写的。由于条件和水平的限制，所搜集的故事还不甚全面，也存在许多不足之处，殷切地希望广大读者不吝指正。

本书在搜集整理过程中，得到九江地区文

联、九江地区群众艺术馆和九江市、庐山有关单位及同志们的关心与支持。在此一一表示谢忱。

熊倡琴 肖士太

一九八二年七月于庐山芦林饭店

目 次

前言.....	1
秦始皇赶山.....	1
牯牛岭.....	7
月照松林.....	11
花径.....	15
天桥.....	19
竹林隐寺.....	23
佛灯.....	30
仙人洞.....	34
乾隆皇帝游庐山.....	40
御碑亭.....	47
龙首崖.....	54
铁船峰.....	60
黄龙寺.....	64
三宝树.....	68
含鄱口.....	72

五老峰·····	78
袈裟泉·····	83
瑞香花·····	86
石耳·····	92
云雾茶·····	97
金星宋砚·····	100
东林寺·····	105
虎溪三笑·····	108
聪明泉·····	113
苏东坡题西林壁·····	116
千佛塔·····	120
秀峰寺·····	124
杏林·····	129
王羲之的故事·····	134
姊妹峰·····	138
石镜峰·····	142
睡人山·····	144
白鹿的故事·····	154
狐狸墓·····	156
观音桥·····	164
唐伯虎作《庐山三峡桥图》·····	168
万杉寺·····	173

伍子胥过岭·····	178
锁江楼·····	187
甘棠湖·····	191
琵琶亭·····	195
双阳桥·····	200
小孤山·····	206
道士袱旋涡·····	213
陶渊明挂印还乡·····	216
提壶鸟·····	225
蛤蟆石·····	230
龙官洞·····	237
望夫亭·····	241

秦始皇赶山

秦始皇统一六国之后，在全国征集了大批民工修筑万里长城。民工中也有一些读书人。这些读书人，平日只知道吟诗弄墨，手无缚鸡之力，整日挑砖运土，面朝黄土背朝天，哪里受得了！一个个叫苦不迭，怨声连天。

一日，黎山老母打坐在天宫，忽见一股怨气冲上云天，拨开云雾一看，见那些修筑长城的人，全被扁担压弯了腰，步履踉跄，苦不堪言。黎山老母见他们委实可怜，不觉动了恻隐之心。她拿出一把红丝线，作起法术，喝一声：“去！”往下一抛，只见满天的红丝线，飘飘忽忽，随风降落，一根根系在民工挑土的扁担上。

说来也怪，这些红丝线一系在扁担上，百斤重担顿觉轻了八十。民工们挑得也轻了，跑得也快了，人人喜形于色，个个笑容满面。

这件事很快被秦始皇知道了。他想：是什么红丝线，竟有这般神通？看来定不是凡间之

物，而是仙家之宝了。于是下了一道圣旨，立即把这些红丝线全部收集拢来，另派他用。

圣旨一下，官员们不敢怠慢。当民工们晚上熟睡的时候，他们派人把扁担一根根收拢，把红丝线一条条解下，第二天送进了皇宫。

秦始皇看看这些红丝线，跟一般丝线同样粗细，并无两样。可是再仔细一看，却见这些红丝线熠熠发光，用剑砍，砍不断；拿火烧，烧不烂。真是奇珍异宝啊！

秦始皇想：一根红丝线系在扁担上，都有如此威力，如果把红丝线全都拧在一起，岂不威力无比吗？于是，他选派几个能工巧匠，编啊，绞啊，一直编绞了三天三夜，编成了一根又长又粗的鞭子。秦始皇非常高兴，他要亲自试试这根神鞭的威力。

秦始皇摆驾出了长安，前呼后拥来到骊山，下了龙辇。只见他手握神鞭，扬手一鞭，“呼！”带起一阵狂风，紧接着山崩地裂一声响，顷刻间走石飞沙，那神鞭抽到的地方，就象斧劈万砍一样，把骊山劈去了一半。秦始皇又惊又喜，这真是一条赶山鞭啊！我何不赶着骊山去填东海呢？也好让普天下的人都知道我的威风！秦始皇这么一想，就一连摔了九十九鞭，把劈下的那半面山摔成了九十九个包，九十九个

注，变成了九十九座奇峰，九十九个险谷。秦始皇一路挥鞭，赶着山直往东海方向跑。

这一来，东海龙王可慌了手脚啦！他急匆匆出了龙宫，登上天庭，奏知玉皇大帝，说秦始皇要赶山填海，毁他的老巢，请旨定夺。玉皇一听，啊！有这等事？当即传旨，命龙王的女儿三公主去阻止秦始皇赶山填海。

三公主聪明能干，法力无穷。她领了法旨，知不能力敌，只能智取，当即摇身一变，变成了一位村姑，在秦始皇要经过的长江边上，摆起了一个茶摊。

果然，秦始皇赶山过了长江。一路上，他不停地挥鞭，急急地赶路，人也乏了，口也渴了。忽见江边高高地悬挂着一个斗大的“茶”字，飘出一阵阵清香，原来是一个茶摊。这真是瞌睡送来了枕头，秦始皇高兴极了，就想喝上几口清茶，歇歇气，缓缓神，然后赶路。

秦始皇握着赶山神鞭，来到了茶摊，一看，呀！只见那卖茶的村姑，一头乌黑漆亮的披肩长发，一双黑宝石似的大眼，再配上一张樱桃小嘴，一笑一对酒窝儿，真是如花似玉，赛过天仙。秦始皇看得呆了。心想：我这三宫六院，七十二妃，与她相比，全都逊色了呀！秦始皇真是一见倾心啊！偏偏在这时，三公主又对着她回眸

一笑，招呼道：

“客官，想必是要喝茶吧，请坐，请坐！”

三公主这一笑一热呼，更使秦始皇神魂飘荡，他喜孜孜地坐了下来，两只眼睛贪婪地盯着三公主，舍不得移开。三公主呢，却满脸含笑，殷勤相待，给他沏了一杯香茶，说：

“村野山茶，客官请勿见忌！”

秦始皇慌忙品了一口，连声说：

“好茶，好茶！请问村姑姓甚名谁，为何独自一人在此卖茶？”

三公主见问，脸上顿生愁云，答道：

“奴家名叫海姑，家住南山之下，只因家境贫寒，生活所迫，不得已在此抛头露面，卖茶糊口。”

秦始皇一听，心里更加高兴。原来这村姑出身贫寒，我许她以富贵，还愁不归顺我吗？便说：

“我是当今皇上，你只要随我进宫，保管你穿的是绫罗绸缎，吃的是山珍海味！”

三公主一听，故作惊讶之色，继而又摇了摇头。秦始皇一看，急了，忙说：

“我还可以给你造一座最美丽的宫殿，任你游玩消遣！”

三公主还是摇了摇头。秦始皇更加着急，又说：

“我的美人儿，你究竟要什么呢？只要你抹掉脸上的愁云，露出笑容，要什么我都给你，你快开口吧，不要急煞孤王了。”

三公主见秦始皇总是握着那根赶山神鞭，一刻也不松手，便心生一计，说：

“万岁所说是真？”

秦始皇说：

“有道是君无虚言。”

三公主急忙跪倒在地，说：

“谢主隆恩！”

秦始皇喜不自胜，慌得丢下赶山神鞭，双手把三公主搀扶起来，说：

“美人儿，你需要什么，快说吧，孤王全都给你！”

三公主见秦始皇丢下了赶山神鞭，心里暗自高兴，她趁秦始皇不备，瞅个空儿，“刷”！一把夺过了赶山神鞭，说：

“我要的就是它！”

三公主说完，“呼”！化作一阵清风，回东海龙宫向父王复命去了。

秦始皇丢了赶山神鞭，再也不能赶山啦。那座山就永远留在长江南岸，鄱阳湖滨，这就是著名的庐山。被秦始皇九十九鞭抽打出来的九十九个坡，九十九个洼，也就成了今日庐山的

九十九座奇峰，九十九条险谷，分外显得巍峨壮丽。

秦始皇不见了三公主，心里想念着哪！他登上庐山去寻找，踏遍了山山岭岭，跨过了险谷深沟，也没见到三公主的身影，就坐在马耳峰下的巨石上休息。秦始皇不死心啊！我是当今的皇上，普天下的美女都应该属于我呀！他又急如星火地攀上九奇峰，一直登上了高山绝顶大汉阳峰，找啊，找啊，还是找不到他思念的美人儿。秦始皇站在汉阳峰顶，极目遥望，但见云天相隔，白雾茫茫，不觉满腹相思，万分悲切，禁不住流下了眼泪。没办法，只好失望地回长安去。

以后，秦始皇在马耳峰下坐过的那块巨石，被人们称为“秦皇石”。秦始皇在攀山时洒下的汗水，化成了九奇峰下的喷泉。他在汉阳峰顶淌下的眼泪，流向西南的，变成了有名的庐山瀑布；向东流去的，则汇成了有名的“三叠泉”了。

庐山老木匠李水泉口述

牯牛岭

庐山的云中山城，就坐落在牯牛岭上。牯牛岭又称牯岭。为什么取了这么一个古怪的名字呢？

相传晋朝的大将吴猛，在铁船峰得道成仙以后，深深爱上了风景秀丽的庐山。他准备在山上长住下来，就选了一个云雾缭绕的山岭，建了三座瑰丽的宫殿。西宫在岭的西南，以一条势如城垛的山岭为界，称为女儿城，四周种上了灵芝仙草，有童子专门看管；东宫在岭东；正宫就建在岭的正中。三座宫殿遥遥相望，倒也宏伟壮观。

可是，吴猛并不以此为满足，他要把三宫建得跟天庭一样的美，让人分不出天上人间。于是又把蜿蜒在云雾中的一条长冲河，修筑得宛如天上的“天河”。既然有了“天河”，自然就得有牛郎织女才能相配。正巧岭的东北面悬崖中腰，有一块形同大公牛的巨石，便称它为牯牛

石，象征着牛郎。而岭的西南面的女儿城，那就是“织女”了。你瞧，女儿城上那蜿蜒曲折的山岭，不正是织女飘忽的裙带吗！那头栩栩如生的牯牛也很有趣，身子在东北面，头正好扭向西南，日夜望着女儿城，好象盼着跟“织女”相会似的，只是中间隔着长冲河这道“天河”，虽然近在咫尺，却总不能如愿。

吴猛对这个人间仙境，倒也称心如意，每日在三宫吹箫弹曲，或观看云海奇峰，真个是其乐无穷。

有一年，到了七月七日，正是天上牛郎和织女相会的日子。这天夜里，庐山的岭上突然一声牛吼，直震得山摇地动，满谷回响。真是说来也怪，那头石牯牛，竟然活动了身子，一步一步地向女儿城爬去，它也要去和它的“织女”相会哩。

石牯牛一路爬着，来到了女儿城下，又昂着头向山顶上爬，只可惜山太高，谷又深，笨重的石牯牛怎么也爬不上去。爬着爬着，突然“轰隆隆”一声巨响，石牯牛跌落到谷底，再也爬不起来了。

“牯牛跑啦！”童子禀告了吴猛。吴猛哪里肯信，横贯山腰偌大一块巨石，都扎了根啦，能动弹得了吗？可是当他急匆匆走上前去一看时，